

УДК 37.016:811.161.1

ББК 74.261.3

К-57

Кодзаева Олеся Сергеевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного Майкопского государственного технологического университета, т.: (8772)570545

**ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ГРАММАТИЧЕСКОЙ
СТОРОНЕ РЕЧИ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ
(рецензирована)**

Статья посвящена вопросам изучения места и роли формирования грамматической компетенции в системе обучения русскому языку как иностранному. Рассматриваются подходы к дефиниции и пониманию сущности категории, ее структуре. В статье проанализирована система формирования грамматических навыков как неотъемлемой составляющей грамматической категории, принципы и этапы их развития в практике преподавания русского языка как иностранного.

Ключевые слова: грамматическая компетенция, грамматические навыки, обучение грамматике, грамматика, грамматическая подсистема.

Kodzaeva Olesya Sergeevna, Candidate of Pedagogics, associate professor of the Department of Russian as a foreign language of Maikop State Technological University, tel.: (8772) 570545.

**THEORETICAL BASES OF TEACHING GRAMMAR ASPECT OF SPEECH OF
FOREIGN STUDENTS
(Reviewed)**

The article is devoted to studying the role and place of grammatical competence formation in teaching Russian as a foreign system. Approaches to the definition and understanding of the category nature and its structure are considered. The article analyzes the system of formation of grammatical skills as an integral part of the grammatical category, principles and stages of their development in the practice of teaching Russian as a foreign language.

Keywords: grammatical competence, grammar skills, teaching grammar, grammar, grammar subsystem.

Глубокие онтологические трансформации российского социума в начале третьего тысячелетия, интеграция отечественной системы образования в мировое образовательное пространство выдвигают высокие качества к теоретико-методологическому обоснованию и практической реализации образовательно-воспитательного процесса в отечественных вузах. Подписав Болонскую декларацию, РФ провозгласила переориентацию образовательной системы на повышение субъектности всех участников процесса, на становления компетентностного подхода как приоритетного направления образовательной политики. В результате становления данного подхода в процессе изучения русского языка как иностранного (РКИ) обучающиеся из объекта педагогического воздействия становятся полноправными участниками образовательного процесса.

Главной задачей образования в компетентностном подходе является формирование ключевых компетенций, включая грамматическую. Овладение грамматической стороной речи предполагает овладение основным кодом системы языка, его грамматическими правилами, лексической системой, правилами словообразования, конструирования

синтаксических конструкций. Вместе с тем, несмотря на высокую актуальность, развития речевых навыков в современной научной литературе вопросы структуры грамматической компетенции, теоретико-методологического обоснования, принципов обучения остаются дискуссионными, что обуславливает **актуальность выбранной темы исследования**.

Целью данной статьи выступает освещение основных подходов к пониманию грамматической компетенции, ее структуры, путей формирования в процессе обучения РКИ.

В настоящее время у исследователей нет единогласного ответа на то, что собой представляет категория компетентности. В наиболее общем виде под компетенцией понимают «определенную сферу приложения знаний, умений, навыков и качеств, которые в совокупности помогают человеку действовать в разнообразных, в том числе и новых для него ситуациях» [1]; психологическое личностное новообразование, которое наряду с поведенческими, когнитивными аспектами включает в себя долговременную способность личности к реализации определенной деятельности. Таким образом, формирование ключевых компетенций обеспечивает возможность ставить перед собой личностно значимые задачи, реализовывать определенные коммуникативные и поведенческие стратегии для достижения запланированных результатов, осуществлять процессы рефлексии, саморефлексии.

Став неотъемлемым компонентом отечественной образовательной системы, компетентностный подход предопределил онтологические трансформации процессов преподавания и содержания обучения на всех уровнях образовательной системы, которое характеризуется высокой дифференцированностью, реализацией индивидуального подхода, моделирования образовательно-воспитательного процесса в соответствии с учетом индивидуальных психолого-педагогических особенностей каждого обучающегося.

В процессе обучения РКИ в рамках образовательно-воспитательного процесса приоритетной целью становится формирование ключевых компетенций, включая коммуникативную, в структуре которой следует отдельно выделить грамматическую. Чаще всего под грамматической категорией в современной педагогической, методической литературе понимают «способность человека к коммуникативно-целесообразному и ситуативно-адекватному использованию грамматических знаний, навыков и умений в целях реализации своего речевого поведения» [1]. В наиболее общем виде грамматическая сторона речи может быть определена как «система правил, которая позволяет производить упорядоченные цепочки элементов, т.е. строить высказывания и предложения» [1], материальная основа речемыслительной деятельности.

Ни в зарубежной, ни в отечественной педагогической, методической литературе не существует единого подхода к теоретико-методологическому обоснованию, пониманию путей формирования грамматической стороны речи: роль грамматики либо преувеличивается, например, в грамматическом методе, акцентирующем приоритетное внимание на форме концептов в отрыве от внутреннего содержания; либо недооценивалась, полностью исключалась, а овладение грамматической стороной речи должно было осуществляться само по себе при овладении другими языковыми системами [2, с. 71]. Другими словами, традиционно в обучении грамматике выделяют два подхода: эксплицитный и имплицитный [3, с. 106]. На практике в процессе формирования

грамматической компетенции успешно синтезируются два указанных подхода, что позволяет добиваться поставленных дидактических целей.

Роль грамматики русского языка не сводится к овладению навыками адекватного моделирования синтаксических конструкций, умений логически и синтаксически правильно выстраивать монологические, диалогические и полилогические дискурсы в соответствии с нормами и правилами русского языка, но подразумевает также знание совокупности норм и правил словообразования, логики построения синтаксических конструкций, всей совокупности правил, обуславливающих логику построения дискурсов.

Развитие грамматической компетенции представляет собой развитие умений, навыков использования грамматических инструментов в процессе моделирования собственных дискурсов, умений изменять и сочетать лексические единицы, другими словами, умения использовать язык как средство реализации коммуникативного взаимодействия в академической, профессиональной среде.

В современной научной литературе не существует единого подхода к пониманию структуры грамматической компетенции. Как сложный, многоаспектный феномен, указанная категория включает в себя знания, умения и навыки, обеспечивающие автоматизацию правильного грамматического оформления, концептуализации семантики высказывания.

Грамматический навык представляет собой неоднородное «синтезированное действие, совершаемое в навыковых параметрах и обеспечивающее адекватное морфолого-синтаксическое оформление речевой единицы любого уровня в речи»; «правильное коммуникативно-мотивированное автоматизированное употребление грамматических явлений» [2, с. 73]; «стабильно правильное и автоматизированное, коммуникативно-мотивированное использование грамматических явлений в устной речи» [4, с. 154]; «автоматизированные операции, производимые с грамматическим материалом языка в процессе речевой деятельности, когда сознание направлено на содержание высказывания» [4, с. 155].

Большинство исследователей (Е.И. Пассов, С.В. Мерзляков, Е.А. Рязанова и др.) выделяют следующие компоненты грамматического навыка:

- выбор структуры, адекватной поставленной коммуникативной цели, интенциям говорящего;
- выбор речевых единиц, формирующих структуру в соответствии с нормами данного языка, отвечающих данной коммуникативной ситуации;
- реализация процессов рефлексии, саморефлексии в отношении правильности, адекватности выбранных коммуникативных стратегий.

Выбор структуры зависит от коммуникативных задач, интенций, выступает функциональной стороной грамматического навыка; выбор языковых единиц, которые принимают участие в формировании структуры, выступает формальной стороной, концептуализацией навыка.

Грамматические навыки, которые обеспечивают реализацию адекватных процессов формообразования, формопотребления могут быть классифицированы как морфологические (например, падежные окончания существительных, прилагательных и т.д.); навыки, отвечающие за автоматизацию расположения слов в рамках синтаксических

конструкций, могут быть дифференцированы как синтаксические речевые навыки, синтаксические стереотипы. В письменной форме речи активное участие принимают графические и орфографические навыки.

Рецептивные грамматические навыки представляют собой автоматизированные действия по узнаванию и интерпретации грамматической информации дискурса; продуктивные – обеспечивают моделирование собственных синтаксических конструкций, дискурсов в соответствии с правилами, нормами грамматического оформления.

В наиболее общем виде, процесс формирования грамматических навыков сводится к этапам восприятия, закрепления и овладения, обеспечивающих возможности оперирования навыками, умениями в различных коммуникативных ситуациях. Е.А. Рязанова детализирует указанные этапы и выделяет следующие стадии формирования грамматической стороны речи [4, с. 155]:

- восприятие типовой структуры;
- подстановка;
- трансформация;
- репродукция;
- комбинирование.

Все указанные стадии выступают взаимосвязанными и взаимообусловленными: прочность усвоения обусловлена характером первичного восприятия и работы по закреплению; гибкость комбинирования во многом обусловлена развитиями умений трансформаций и т.д.

На этапе восприятия осуществляется формирование не столько навыков, сколько теоретической базы, знаний, выступающих неотъемлемой составляющей любой компетенции, включая грамматическую. Практическая образовательно-воспитательная деятельность этого этапа включает ознакомление обучающихся с правилами-инструкциями.

На этапе закрепления (подстановки, трансформации в классификации Е. А. Рязановой) изучаемый материал представляется в виде синтаксических конструкций для их многократного повторения в устных и письменных дискурсах.

На заключительном этапе (этапе реконструкции и трансформаций) осуществляется развитие умений и навыков оперирования языковым материалом в различных видах речевой деятельности.

Овладение грамматической стороной речи, формирование грамматических навыков должно осуществляться при соблюдении ряда ключевых принципов. Кроме принципов дифференциации, индивидуализации, выступающих обязательными компонентами образовательной модели в рамках компетентного подхода, частным педагогическим принципом при формировании грамматической стороны речи при изучении РКИ выступает принцип ситуативно-тематической организации обучения, направленный на повышение эффективности структурирования и организации учебных материалов по аналогии с ситуациями реального общения, в которых оправданно употребляется тот или иной грамматический феномен (например, видовременная форма глагола, степени сравнения прилагательных и пр.) в зависимости от поставленных дидактических целей, обусловивших выбор содержания обучения, дидактических материалов. Учет данного принципа обеспечивает вариативность обучения.

Принцип функциональности направлен на формирование навыков использования грамматических феноменов в собственной речи, знание и понимание их функционального потенциала, возможностей в процессе реализации прагматической функции, интенций информационного сообщения. Учет принципа функциональности обеспечивает понимание многозначности грамматических форм.

Принцип системности формирует у обучающихся понимание языковой структуры как системы, все уровни, компоненты которой выступают взаимосвязанными. Под системностью понимается «внутренне организованная совокупность различных элементов (единиц) языка, связанных устойчивыми отношениями, свойственными данному языку и определяющими построение речевых высказываний» [5, с. 412], соответственно, реализация принципа системности позволяет обобщить языковые единицы, определить законы функционирования языковых единиц различных уровней. Как отмечает Т.М. Иванова, «применительно к объекту усвоения – русскому языку – он смыкается с принципом лингвистической системности и научности; применительно к построению системы работы, где предусматривается упорядоченность различных элементов процесса обучения: целей, содержания, приёмов и способов преподавания и обучения; применительно к конкретному языковому материалу – лексическому – определяет его комплекснокоммуникативную организацию» [6, с. 257].

Учет указанных принципов позволяет оптимизировать процессы формирования грамматических навыков, а, соответственно, формирования грамматической и коммуникативной компетенций. Основными критериями сформированности грамматических навыков выступают следующие [4, с. 155]:

- правильность выполнения;
- автоматизированность, использование правильной грамматической формы, не переключая внимания от внутренней семантики;
- темп выполнения;
- способность к переносу, гибкость – умения оперировать сформированными навыками при расширении объемов лексических материалов.

Другими словами, прочность усвоения грамматического навыка предполагает не просто механическое его воспроизведение в речи, но свободную реконструкцию, трансформации в зависимости от коммуникативных целей и ситуации взаимодействия: «в соответствии с различными задачами, которые могут встать при использовании приобретенных знаний в теоретических и практических целях» [7, с. 507] в практической академической или профессиональной сфере деятельности.

Оптимизация процессов развития грамматических навыков, формирования грамматической компетенции в процессе изучения РКИ требует создания соответствующей языковой среды, языкового окружения, в котором студент, «живя одной жизнью с данным обществом и ... наблюдая языкотворческий процесс внутри его, можно до конца понять метод мышления этого общества и усвоить себе его язык» [8, с. 16].

Таким образом, в рамках становления компетентностного подхода при изучении РКИ приоритетной целью обучения становится формирование ключевых компетенций, включая грамматическую. В структуре грамматической компетенции выделяют знания, умения и грамматические навыки. Под грамматическими навыками в современной научной литературе понимают стойкие стереотипы речевого поведения, синтезное

действие, подразумевающее автоматизированное адекватное употребление грамматических феноменов в процессе оформления собственных устных и письменных дискурсов. Процесс формирования грамматических навыков представляет собой сложный, поэтапный процесс, требующий максимально полного учета ряда как общедидактических, так и специализированных принципов, создания в аудитории коммуникативной ситуации, максимально приближенной к ситуации повседневного общения.

Литература:

1. Мерзляков С.В. Место и роль формирования грамматической компетенции при автономном обучении иностранному языку [Электронный ресурс] // Современные проблемы науки и образования. 2014. №4. URL: <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=14295> (дата обращения: 04.06.2016).

2. Мерзляков С.В. Сущность иноязычной грамматической компетенции // Пермский педагогический журнал. 2014. №5. С. 71-75.

3. Ларкина А.С. Особенности формирования грамматических навыков речи учащихся начальной школы в процессе обучения английскому языку // Теория и практика общественного развития. 2013. №3. С. 105-107.

4. Рязанова Е.А. Формирование грамматических навыков речи в целях обучения иностранному языку в языковом вузе // Вестник Тамбовского университета. Серия Гуманитарные науки. 2012. №9. С. 153-156.

5. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М.: Наука, 1966. 688 с.

6. Иванова Т.М. Система принципов и приемы обучения лексико-грамматическим явлениям русского языка как иностранного на основном этапе изучения РКИ (на примере словообразования) // Гуманитарный вектор. Серия Филология, востоковедение. 2012. №4. С. 256-262.

7. Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии. СПб.: Питер, 2004. 713 с.

8. Щерба Л.В. Преподавание языков в школе. Общие вопросы методики: учебное пособие для студентов филологического факультета. 3-е изд., испр. и доп. СПб.: СПбГУ; М.: Академия, 2003. 160 с.

References:

1. Merzlyakov S.V. *The place and role of grammatical competence formation when learning a foreign language autonomously [electronic resource] // Modern problems of science and education. 2014. №4. URL: <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=14295> (reference date: 04.06.2016).*

2. Merzlyakov S.V. *The essence of foreign language grammatical competence // Perm pedagogical journal. 2014. № 5. P. 71-75.*

3. Larkina A.S. *Features of formation speech grammar skills in elementary school students in the English language training // Theory and practice of social development. 2013. № 3. P. 105-107.*

4. Ryzanova E.A. *Formation of grammatical speech skills for learning a foreign language in a linguistic university // Bulletin of the University of Tambov. Series Humanities. 2012. № 9. P. 153-156.*

5. Akhmanova O.S. *Glossary of linguistic terms. M.: Nauka, 1966. 688 p.*

6. Ivanova T.M. *The system of principles and methods of teaching lexical and grammatical phenomena of Russian as a foreign language on the main stage of learning Russian as a foreign language (on the example of word formation) // Humanitarian vector. Series Philology, Oriental Studies. 2012. № 4. P. 256-262.*

7. Rubinstein S.L. *Fundamentals of general psychology*. SPb.: Peter, 2004. 713 p.
8. Scherba L.V. *Language teaching in schools. General methods: a textbook for students of the Faculty of Philology*. 3rd ed., rev. and ext. SPb.: SPbSU; M.: Academy, 2003. 160 p.